

04/03/2024 08:46

EN388:2016+ A1:2018



Mechanical Hazards
Mechanische risico's
خطرهای مکانیکی
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren
यांत्रिकि खतरने
Pericoli meccanici
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecânicos
Riesgos mecánicos
Mekanik Tehlikeler
المخاطر الميكانيكية

4 X 4 3 E

0-4

0-5

0-4

0-4

A-F

(P)

Abrasion resistance (cycles)
Schoorbe-stendigheid (cycli)
مقاومت در برابر سایش (چرخه)
Résistance à l'abrasion (cycles)

Blade cut resistance (factor)
Snijweerstand (factor)
مقاومت در برابر برش یا تیغه (عامل)
Résistance à la coupe de lame (facteur)

Tear resistance (newton)
Scheurbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)
Résistance à la déchirure (newton)

Puncture resistance (newton)
Leekbestendigheid (Newton)
مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)
Résistance à la perforation (newton)

TDM cut resistance (ISO 13997)
TDM snijweerstand (ISO 13997)
مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997)
Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997)

Impact resistance
Impactbestendigheid
مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'impact

Abriebfestigkeit (Zyklen)
آپاربرشمن پرتزاستیغ (سایزکلی)
Resistenza all'abrasione (cicli)
Odporność na oście (cykl)
Resistência a abrasão (ciclos)
Resistencia a la abrasión (ciclos)
Aşınma direnci (gevrimler) (الدورات)
مقاومة التآكل

Klingenschnittfestigkeit (Faktor)
کلینگه کت پرتزاستیغ (فایزور)
Resistenza al taglio con lama (fattore)
Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)
Resistência ao corte (fator)
Resistencia al corte de cuchilla (factor)
Bağak kesme direnci (faktör) (عامل)
مقاومة شراطات القطع

Reißfestigkeit (Newton)
ریشفستیغیت (نیوتون)
Resistenza all'usura (newton)
Odporność na rozdarcie (Newton)
Resistência ao rasgamento (newton)
Resistencia al desgarr (newton)
Yırtılma direnci (newton) (نیوتن)
مقاومة التمزق

Durchstoßfestigkeit (Newton)
دورشتوئفستیغیت (نیوتون)
Resistenza alla foratura (newton)
Odporność na przekucie (newton)
Resistência a perfuração (newton)
Resistencia a la perforación (newton)
Delimne direnci (newton) (نیوتن)
مقاومة الثقوب

TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)
TDM کت پرتزاستیغ (ایزو 13997)
Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)
Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)
Resistência ao corte TDM (ISO 13997)
Resistencia al corte TDM (ISO 13997)
TDM Kesme Direnci (ISO 13997)
مقاومة القطع TDM (ISO 13997)

Schlagzähigkeit
شلاگزهکیغیت
Resistenza all'impatto
Odporność na uderzenie
Resistência ao impacto
Resistencia al impacto
Darbe Direnci
مقاومة للصدمات (ك.د.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand wordt getest - IMPACTBESCHERMING geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتیج از قسمت کف دستکش گرفته میشود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال نمیشود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمیشود

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung. Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

পরীক্ষণ পরণিমা, পরমাখ কে উপর পরীক্ষণ কে সমিাপ্ত দমতানে কে হযেবী কপেব্র সে লগি জানে হৈ জসি হাখ কে পখিলে ভাগ সে লগি জা সেকতা হৈ। পরমাখ সংকষণ উসলী কী গঠিত আর হাখ কে পখিলে ভাগ পর লামু হোতা হৈ। বোতাবনী - পরমাখ সংকষণ উমলগি পর লামু নহী হোতা।

I risultati dei test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytny rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy kłnyki oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilir (darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında darbeleme kargı koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbeleme kargı koruma mevcut değildir

تخذ نتایج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع - تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed
X = test niet uitgevoerd
X = تست انجام نشده است

X = test non effectué
X = Test nicht durchgeführt
X = परीक्षण नहीं किया

X = test non eseguito
X = test nie został wykonany
X = teste não realizado

X = prueba no realizada
X = test yapılmadı
X = الاختبار لم يتم

All trade names are trademarks of their respective companies.

Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.

همه نامها و نشان های تجاری شرکت های مرتبط

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.

सारे ट्रेड नाम उनकी संकलित कंपनियों के रेजिस्टर्ड हैं।

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom

Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61 195, Dubai, United Arab Emirates

Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA

EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, DO2 AN25, Ireland

SKY-POK-US-SS6-0324

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.

Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.

Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.

Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الأسماء التجارية وتتعد علامات تجارية خاصة بالشركات المملكتها يمكن الحصول

GLOBUS

ASKYTEC™

SS6™

EN388:2016 + A1:2018

ANSI/ISEA 105



4X43E



Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعریف شده در	Glove size اندازه دستکش	Product code کد محصول
Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020	Handschoenmaat	Productcode
Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020	Taille de gant	Code produit
Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020	Handschuhgrösse	Produktkennung
हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020	हस्ता का आकार	उत्पाद कोड
Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020	Taglia guanto	Codice prodotto
Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020	Rozmiar rękawicy	Kod produktu
Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020	Tamanho de luva	Código do produto
Tamaño de mano definido eN EN ISO 21420:2020	Tamaño de guante	Código de producto
El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020	Eldiven ölçüsü	Ürün kodu
EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	مقاس القفاز	رمز المنتج
7	S/7	SKY00101
8	M/8	SKY00102
9	L/9	SKY00103
10	XL/10	SKY00104
11	XXL/11	SKY00105

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the performance results.

Warning: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

نتیج عملکرد در است coup فقط در حالی نشان داده می شود که مقاومت برش coup هشدار: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش گدی اتفاق بیفتد ، نتایج آزمون Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupe, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupe TDM est les résultats de performance de référence.

بوتابونی: یکن کت پرتزاستیغ پریکষণ کے دوران صموت هوتا هئ، تو "تخولاپولت پریکষণ" پرتیاما کوبل سبکت رتہ هئ۔ جبکہ TDM کت پرتزاستیغ سندر پرتدشمن پرتیاما هئ۔

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstand de referentiestatistiekresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli stopienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.

Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında kilit meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPEتخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القفازات تحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع ، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM فقط

SKY-POK-UIS-SS6-0324_1.indd 4-6

04/03/2024 08:46